

For your child's safety and health

Warning!

- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother, to prevent choking hazard.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- It is not recommended to use a microwave to warm up baby's food or drinks. Microwaves might alter the quality of food/drinks and destroy some valuable nutrients and it may produce localized high temperatures. Therefore, take extra care if and when you heat up food in a microwave.
- When heating up liquid or food in the microwave, please only place the container without screw ring, teat and cap. Always stir heated food to ensure even heat distribution and check the temperature before serving.
- Keep all components not in use out of the reach of children.
- Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups.
- Do not place in a heated oven.
- Drinks other than milk and water, such as fruit juices and flavored sugary drinks are not recommended. If used, they should be well diluted and only used for limited periods.

- Expressed breast milk can be stored in sterilized Philips Avent bottles/containers in the refrigerator for up to 48 hours (not in the door) or in the freezer for up to 3 months. Never refreeze breast milk or add fresh breast milk to already frozen milk.
- Always discard any breast milk that is left over at the end of a feed.
- Do not use abrasive cleaning agents or anti-bacterial cleaners. Do not place components directly on surfaces that have been cleaned with anti-bacterial cleaners.
- Plastic material properties may be affected by sterilizing and high temperatures. This can affect the fit of the cap.
- Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away any part at the first signs of damage or weakness.
- Do not alter the product or parts of it in any way. This may result in unsafe functioning of the product.

Before first use

Disassemble all parts and clean them in warm soapy water and rinse them thoroughly. Sterilize the parts in boiling water for 5 minutes or by using a Philips Avent sterilizer. This is to ensure hygiene. During sterilizing in boiling water, make sure that the pan contains enough water and prevent the bottle or other parts from touching the side of the pan. This can cause irreversible product deformation, defect or damage that Philips cannot be held liable for.

Make sure that you wash your hands thoroughly and that the surfaces are clean before contact with sterilized parts. Place all bottle parts on a clean paper towel or on a clean drying rack and allow them to air dry. Excessive concentration of detergents may eventually cause plastic components to crack. Should this occur, replace immediately. This product is dishwasher safe - food colourings may discolour parts. Clean and sterilize all parts before each use. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months.

Assembly

When you assemble the bottle, make sure you place the cap vertically onto the bottle so that the teat sits upright (see image for more details). To remove the cap, place your hand over the cap and your thumb in the dimple of the cap. The teat is easier to assemble if you wriggle it upwards instead of pulling it up in a straight line. Make sure you pull the teat through until its lower part is even with the screw ring.

Storage

When not in use, do not store in sunlight or heat, or leave in disinfectant („sterilizing solution“) for longer than recommended, as this may weaken the teat. Do not place in a heated oven.

Natural glass bottle

Glass bottles may break. Do not use metal inside the bottle to stir contents or for cleaning. This can damage the glass on the inside of the bottle. Before

each use, inspect bottles for sharp edges or glass fragments inside. Do not use bottles if there are any cracks on or glass fragments in the bottle. Do not let babies drink unsupervised with this bottle. Do not use handles with glass bottles. Prolonged wear or development of scratches may lead to breakage.

Choosing the right teat for your baby

The Philips Avent teats are separately available with different flow rates to help your baby with drinking. Over time you can change the teat accommodating the individual needs of your baby. Philips Avent teats are clearly numbered on the side to indicate flow rate. Make sure you use a teat with the correct flow rate when you feed your baby. Use a lower flow rate if your baby chokes, is leaking milk or has trouble adjusting to the drinking speed. Use a higher flow rate if your baby falls asleep during feeding, gets frustrated or when feeding takes a very long time. These Philips Avent teats can be used on the Philips Avent feeding bottle and Philips Avent storage cups.

- (0)** The teat for 0m can be used from day one. Extra soft silicone teat and it is the lowest flow rate available. Ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 0 is shown on the teat.
- (1)** The teat for 0m+ is ideal for newborn and breastfed babies of all ages. The number 1 is shown on the teat.
- (2)** The teat for 1m+ is ideal for breastfed babies of all ages. The number 2 is shown on the teat.
- (3)** The teat for 3m+ is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The number 3 is shown on the teat.

(4) The teat for 6m+ ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The number 4 is shown on the teat.

(I/II/III) Variable flow: has a bite resistant silicone teat. The sturdier teat, with an adjustable flow rate to babies convenience is ideal for bottle fed babies at 3 months of age and up. The teat has one slot cut on the top for fluid and the markings I, II, III on the edges of the teat.

(Y) Thick feed: The thick feed teat designed for thicker feeds is ideal for bottle fed babies at 6 months of age and up. The teat has one Y cut for fluid and the symbol Y on the teat.

Note: Every baby is unique and your baby's individual needs may vary from the description of flow rates.

Note: Availability of spare teats may differ per country.

Compatibility

- Make sure to choose the correct teat corresponding to the correct screw ring of your bottle: teats from the Philips Anti-colic/Classic+ range only fit in screw rings of the Philips Anti-colic/Classic+ range, and Philips Natural teats only fit in Philips Natural screw rings.
- When you use a Philips Avent sterilizer, please check on the website how to place the Natural bottle.
- The high quality plastic Natural bottle is compatible with most Philips Avent breast pumps, spouts, sealing discs and cup tops.

- The glass Natural bottle is compatible with Philips Avent breast pumps and sealing discs. For safety reasons, it is not recommended to use glass Natural bottles with handles, spouts and cup tops and spouts. If the bottle falls, it may break.

Ordering accessories

To locate a retailer or purchase replacement bottle, teat or any Philips Avent baby product, visit our website at www.philips.com/avent.

Support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support.

FRANÇAIS

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

Avertissement :

- Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance.
- N'utilisez jamais les tétines d'alimentation comme une sucette, afin d'éviter les risques d'étouffement.
- La succion continue et prolongée de liquide entraîne l'apparition de caries.
- Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant.
- Il n'est pas recommandé d'utiliser un four à micro-ondes pour réchauffer des aliments ou boissons pour bébé. Les micro-ondes peuvent

altérer la qualité des aliments et des boissons, détruire certains nutriments précieux et entraîner des températures localement élevées. Par conséquent, soyez particulièrement prudent lorsque vous réchauffez des aliments au micro-ondes.

- Lorsque vous réchauffez un liquide ou un aliment au micro-ondes, placez seulement le conteneur, sans bague d'étanchéité, tétine ni capuchon dans le four. Mélangez toujours les aliments chauffés afin de garantir une répartition homogène de la chaleur et testez la température avant de servir.
- Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tasse.
- Ne placez pas le pot dans un four chaud.
- Les boissons autres que le lait et l'eau, comme les jus de fruits et les boissons sucrées aromatisées, ne sont pas recommandées. Si elles sont servies, elles doivent être bien diluées et consommées pendant une période limitée.
- Le lait maternel peut être conservé dans des biberons ou des récipients Philips Avent stérilisés pendant 48 heures au réfrigérateur (pas dans la porte) ou pendant 3 mois au congélateur. Ne recongelez jamais le lait maternel et n'ajoutez jamais de lait maternel frais au lait déjà congelé.
- Jetez toujours le lait maternel restant après utilisation.

- N'utilisez pas de détergents abrasifs ou antibactériens. Ne posez pas les éléments directement sur des surfaces ayant été nettoyées avec des détergents antibactériens.
- La stérilisation et les hautes températures peuvent modifier les propriétés du plastique. Le capuchon peut être déformé.
- Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et étirez-la dans tous les sens. Jetez un élément dès ses premiers signes d'usure ou d'endommagement.
- Ne modifiez en aucun cas le produit ou ses pièces. Cela peut entraîner un fonctionnement dangereux du produit.

Avant la première utilisation

Démontez et nettoyez toutes les pièces. Lavez-les à l'eau chaude savonneuse et rincez-les soigneusement. Stérilisez les pièces à l'eau bouillante pendant 5 minutes ou à l'aide d'un stérilisateur Philips Avent. Cela permet de garantir l'hygiène. Pendant la stérilisation à l'eau bouillante, assurez-vous que la cuve contient suffisamment d'eau et empêchez le biberon ou les autres pièces de toucher le côté de la cuve. Cela peut provoquer des dommages ou des déformations irrémédiables du produit, pour lesquels Philips ne peut être tenu responsable. Lavez-vous bien les mains et nettoyez les surfaces avec lesquelles les pièces stérilisées seront en contact. Placez soigneusement toutes les pièces du biberon sur une serviette en papier ou un égouttoir propres et laissez-les sécher. La

surconcentration de détergents pourrait provoquer des fissures dans les composants plastiques. Dans ce cas, remplacez-les immédiatement. Ce produit est lavable au lave-vaisselle. Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces. Nettoyez et stérilisez toutes les pièces avant chaque utilisation. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer la tétine au bout de 3 mois.

Assemblage

Lorsque vous assemblez le biberon, veillez à placer le capuchon verticalement sur le biberon, afin que la tétine reste droite (voir l'illustration). Pour enlever le capuchon, placez votre main sur le capuchon et votre pouce dans le creux de ce dernier. Il est plus facile d'installer la tétine en la tirant par petits à-coups plutôt qu'en la tirant d'un coup. Assurez-vous de tirer correctement la tétine jusqu'à ce que sa partie inférieure soit bien adaptée à la bague d'étanchéité.

Rangement

Lorsqu'il n'est pas utilisé, ne rangez pas l'accessoire directement au soleil ou à la chaleur et ne le laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait fragiliser la tétine. Ne placez pas le pot dans un four chaud.

Biberon Natural en verre

Les biberons en verre peuvent se casser. N'utilisez pas d'objets métalliques à l'intérieur du biberon pour mélanger des contenus ou pour le nettoyage. Cela

pourrait endommager le verre à l'intérieur du biberon. Avant chaque utilisation, vérifiez que les biberons ne présentent pas de bords tranchants ni de fragments de verre à l'intérieur. N'utilisez pas les biberons s'ils présentent des fissures ou des fragments de verre à l'intérieur. Ne laissez pas les bébés boire ce biberon sans surveillance. Ne pas utiliser les poignées avec des biberons en verre. Une usure prolongée ou la propagation de rayures peut entraîner une rupture.

Choix de la tétine adaptée à votre bébé

Les tétines Philips Avent offrent chacune différents débits afin d'aider votre bébé à boire. Au fil du temps, vous pouvez changer de tétine pour répondre aux besoins particuliers de votre bébé. Les tétines Philips Avent sont clairement numérotées sur le côté pour indiquer le débit. Assurez-vous d'utiliser une tétine au débit adéquat lorsque vous nourrissez votre bébé. Utilisez un débit inférieur si votre bébé s'étouffe, laisse échapper du lait ou a du mal à s'adapter au débit. Utilisez un débit plus élevé si votre bébé s'endort en tétant, s'il s'impatiente ou lorsque la tétée dure très longtemps. Les tétines Philips Avent peuvent être utilisées sur le biberon Philips Avent et les pots de conservation Philips Avent.

(0) La tétine pour 0 m peut être utilisée dès le premier jour. Tétine en silicone extra douce et au plus faible débit disponible. Idéale pour les nouveau-nés et bébés allaités de tout âge. Le chiffre 0 est inscrit sur la tétine.

(1) La tétine 0 mois et plus est idéale pour les nouveau-nés et les bébés allaités de tous âges. Le chiffre 1 est inscrit sur la tétine.

(2) La tétine 1 mois et plus est idéale pour les bébés allaités de tous âges. Le chiffre 2 est inscrit sur la tétine.

(3) La tétine 3 mois et plus est idéale pour les bébés nourris au biberon à partir de 3 mois. Le chiffre 3 est inscrit sur la tétine.

(4) La tétine 6 mois et plus est idéale pour les bébés nourris au biberon à partir de 6 mois. Le chiffre 4 est inscrit sur la tétine.

(I/II/III) Débit variable : tétine en silicone résistant aux mordillements. La tétine la plus robuste, dont le débit réglable selon les besoins du bébé, est idéale pour les bébés de 3 mois et plus nourris au biberon. La tétine dispose d'une seule fente pour les liquides et les repères I, II, III sont inscrits sur les bords de la tétine.

(Y) Tétée épaisse : La tétine conçue pour les aliments les plus épais est idéale pour les bébés de 6 mois et plus nourris au biberon. La tétine dispose d'une seule ouverture en Y pour les liquides et le symbole Y est inscrit sur la tétine.

Remarque : Chaque bébé est unique et les besoins individuels de votre bébé peuvent ne pas correspondre à la description des débits.

Remarque : La disponibilité des tétines de rechange peut varier d'un pays à l'autre.

Compatibilité

- Veillez à choisir la bonne tétine, correspondant à la bonne bague d'étanchéité de votre biberon : les tétines de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips ne conviennent qu'aux bagues d'étanchéité de la gamme Anti-colic/Classic+ Philips, et les tétines Natural Philips ne conviennent qu'aux bagues d'étanchéité Natural Philips.
- Si vous utilisez un stérilisateur Philips Avent, vérifiez sur le site Web comment placer le biberon Natural.
- Le biberon Natural en plastique de première qualité est compatible avec la plupart des tire-lait, becs, disques d'étanchéité et couvercles de pot Philips Avent.
- Le biberon Natural en verre est compatible avec les tire-lait et disques d'étanchéité Philips Avent. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas recommandé d'utiliser les biberons Natural en verre avec les poignées, becs et couvercles de pot. Si le biberon tombe, il peut se casser.

Commande d'accessoires

Pour trouver un revendeur ou acheter un biberon de rechange, une tétine ou tout produit Philips Avent pour bébé, consultez notre site Web au **www.philips.com/avent**.

Assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web **www.philips.com/support**.

Română

Pentru siguranța și sănătatea copilului dvs.

Avertisment!

- Acest produs se utilizează întotdeauna sub supravegherea adulților.
- Nu utilizați niciodată tetinele pentru hrănire drept suzetă, pentru a evita pericolul de sufocare.
- Suptul continuu și prelungit de lichide va cauza carierea dinților.
- Verifică întotdeauna temperatura alimentelor înainte de hrănire.
- Nu este recomandată utilizarea cuptorului cu microunde pentru încălzirea mâncării sau băuturilor bebelușului. Microundele pot altera calitatea mâncării/băuturii și pot distruge anumite substanțe nutritive valoroase și pot produce temperaturi ridicate localizate. Așadar, aveți mare grijă dacă și atunci când încălziți mâncarea în cuptorul cu microunde.
- Atunci când încălziți lichide sau mâncare în cuptorul cu microunde, introduceți doar recipientul fără inelul cu filet, tetină și capac. Amestecați întotdeauna alimentele încălzite pentru a asigura distribuția uniformă a căldurii și verificați temperatura înainte de servire.

- Nu lăsa componentele neutilizate la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copilul să se joace cu piesele de mici dimensiuni sau să meargă/alerge în timp ce folosește biberoane sau căni.
- Nu introduceți într-un cuptor încălzit.
- Alte băuturi, în afară de lapte și apă, precum sucuri de fructe și băuturi îndulcite aromate, nu sunt recomandate. Dacă sunt utilizate, trebuie să fie diluate și folosite doar pe perioade limitate.
- Laptele matern poate fi păstrat în biberoane/recipiente Philips Avent sterilizate la frigider timp de până la 48 de ore (nu în ușă) sau în congelator timp de până la 3 luni. Nu recongelați niciodată laptele matern sau nu adăugați lapte proaspăt peste laptele matern deja congelat.
- Aruncați întotdeauna laptele matern rămas la sfârșitul unei mese.
- Nu folosiți agenți de curățare abrazivi sau antibacterieni. Nu așezați componentele direct pe suprafețe care au fost curățate cu agenți de curățare antibacterieni.
- Proprietățile materialelor plastice pot fi afectate de sterilizare și temperaturile ridicate. Aceste acțiuni pot afecta potrivirea capacului.
- Înaintea fiecărei utilizări, verificați și trageți tetina în toate direcțiile. Aruncați orice componentă la primele semne de deteriorare sau slăbire.
- Nu modificați în niciun fel produsul sau componentele sale. Acest lucru poate duce la funcționarea nesigură a produsului.

Înainte de prima utilizare

Dezasamblați toate componentele și curățați-le în apă caldă cu săpun și clătiți-le bine. Sterilizați componentele în apă clocotită timp de 5 minute sau folosind un sterilizator Philips Avent. Acest lucru ajută la asigurarea igienei. În timpul sterilizării în apă clocotită, asigurați-vă că vasul conține apă suficientă și împiedicați biberonul și celelalte componente să atingă pereții acestuia. Acest lucru poate duce la deformare, defectare sau deteriorare iremediabilă a produsului pentru care Philips nu va fi răspunzătoare. Spălați-vă bine pe mâini și asigurați-vă că suprafețele sunt curate înainte de contactul cu componentele sterilizate. Așezați toate componentele biberonului pe un prosop de hârtie curat sau pe un suport pentru uscat și lăsați-le să se usuce la aer. Concentrațiile excesive de detergenți pot cauza fisurarea componentelor din plastic. În acest caz, înlocuiți imediat componenta. Acest produs poate fi spălat în mașina de spălat vase – coloranții alimentari pot decolora componentele. Curățați și sterilizați toate componentele după fiecare utilizare. Din motive de igienă, vă recomandăm să înlocuiți tetinele după 3 luni.

Montarea

Când montați biberonul, asigurați-vă că plasați capacul vertical pe biberon, astfel încât tetina să fie în poziție verticală (consultați imaginea pentru detalii suplimentare). Pentru a scoate capacul, așezați mâna peste capac și degetul mare în adâncitura capacului. Tetina este mai ușor de montat dacă o răsuciți în sus

în loc să o trageți în sus în linie dreaptă. Asigurați-vă că trageți tetina până când partea inferioară este aliniată cu inelul filetat.

Depozitare

Când nu este utilizată, nu depozitați tetina în lumina directă a soarelui sau la căldură și nu o lăsați în dezinfectant („soluție de sterilizare”) pentru mai mult timp decât a fost recomandat, deoarece acest lucru ar putea slăbi tetina. Nu introduceți într-un cuptor încălzit.

Biberon Natural din sticlă

Biberoanele din sticlă se pot sparge. Nu folosiți metal înăuntru sticlei pentru a amesteca, conținutul sau pentru curățare. Aceasta poate deteriora sticla pe interiorul biberonului. Înainte de fiecare utilizare, inspectați biberoanele să nu prezinte margini ascuțite sau fragmente de sticlă în interior. Nu folosiți biberoanele dacă prezintă crăpături sau fragmente de sticlă în interior. Nu lăsați bebelușii să bea nesupravegheați cu acest biberon. Nu utilizați mânerul cu biberoanele din sticlă. Uzura prelungită sau apariția zgârieturilor pot duce la spargerea biberoanelor.

Alegerea tetinei potrivite pentru bebelușul dvs.

Tetinele Philips Avent sunt disponibile separat cu diferite debite pentru a vă ajuta bebelușul să bea. În timp, puteți înlocui tetina în funcție de nevoile individuale ale bebelușului. Tetinele Philips Avent sunt numerotate clar pe partea laterală pentru a indica debitul. Asigurați-vă că utilizați tetina cu

debitul corect atunci când hrăniți bebelușul. Folosiți un debit mai mic în cazul în care bebelușul se înecă, varsă lapte sau are probleme de adaptare la viteza de băut. Folosiți un debit mai mare în cazul în care bebelușul adoarme în timpul hrănirii, devine iritabil sau hrănirea durează foarte mult. Aceste tetine Philips Avent pot fi folosite cu biberoanele Philips Avent și cămile pentru păstrare Philips Avent. **(0)** Tetina pentru 0m poate fi folosită din prima zi. Tetina este fabricată din silicon extra moale și are cel mai mic debit disponibil. Este ideală pentru nou-născuți și pentru sugarii de toate vârstele. Numărul 0 este indicat pe tetină.

(1) Tetina pentru 0m+ este ideală pentru nou-născuți și pentru sugarii de toate vârstele. Numărul 1 este indicat pe tetină.

(2) Tetina pentru 1m+ este ideală pentru sugarii de toate vârstele. Numărul 2 este indicat pe tetină.

(3) Tetina pentru 3m+ este ideală pentru bebelușii cu vârsta de cel puțin 3 luni hrăniți cu biberonul. Numărul 3 este indicat pe tetină.

(4) Tetina pentru 6m+ este ideală pentru bebelușii cu vârsta de cel puțin 6 luni hrăniți cu biberonul. Numărul 4 este indicat pe tetină.

(I/II/III) Debit variabil: dispune de o tetină din silicon rezistentă la mușcături. Tetina robustă, cu debit reglabil pentru confortul bebelușilor, este ideală pentru bebelușii cu vârsta de cel puțin 3 luni hrăniți cu biberonul. Tetina prezintă o fantă tăiată în partea superioară pentru curgerea lichidului și marcajele I, II, III pe margini.

(Y) Hrănire groasă: Tetina de hrănire groasă pentru lichide mai vâscoase este ideală pentru bebelușii cu vârsta de cel puțin 6 luni hrăniți cu biberonul. Tetina prezintă un Y tăiat pentru curgerea lichidului și simbolul Y.

Notă: Fiecare bebeluș este unic și nevoile individuale ale bebelușului dvs. pot fi diferite de debitele descrise.

Notă: Disponibilitatea tetinelor de rezervă poate fi diferită în funcție de țară.

Compatibilitate

- Asigurați-vă că alegeți tetina corectă compatibilă cu inelul filetat corespunzător biberonului dvs. Tetinele din gama Philips Anti-colic/Classic+ sunt compatibile numai cu inelele filetate din gama Philips Anti-colic/Classic+, iar tetinele Philips Natural sunt compatibile numai cu inelele filetate din gama Philips Natural.
- Când utilizați un sterilizator Philips Avent, verificați pe site-ul web cum se poziționează biberonul Natural.
- Biberonul Natural din plastic de înaltă calitate este compatibil cu majoritatea pompelor de sân, gurilor de scurgere, discurilor de etanșare și cânilor Philips Avent.
- Biberonul Natural din sticlă este compatibil cu pompele pentru sân și cu discurile de etanșare Philips Avent. Din motive de siguranță, nu este recomandată utilizarea biberoanelor Natural din sticlă cu mâner și guri de scurgere. Dacă biberonul cade, este posibil să se spargă.



FSC

www.philips.com/avent

Philips Consumer Lifestyle BV
Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten,
Netherlands / Pays-Bas

Trademarks owned by the Philips Group /
Marques déposées par Philips Group

©2018 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved / Tous droits réservés

4213.354.4311.1 (06/18)



PHILIPS
AVENT

Comandarea accesoriilor

Pentru a găsi un furnizor sau pentru a achiziționa biberoane, tetine de schimb sau orice produs Philips Avent pentru bebeluși, vizitați site-ul nostru web la adresa www.philips.com/avent.

Asistentă

Dacă aveți nevoie de informații sau de asistentă, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support.

Ελληνικά

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

Προειδοποίηση!

- Το προϊόν να χρησιμοποιείται πάντα υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές ως πιπίλες, για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πνιγμού.
- Η συνεχής και παρατεταμένη κατανάλωση υγρών με χρήση θηλών μπορεί να προκαλέσει τερηδόνα στα δόντια.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα.
- Δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων για να ζεσάνετε το φαγητό ή το γάλα του μωρού. Οι φούρνοι μικροκυμάτων μπορούν να αλλοιώσουν την ποιότητα των τροφών/ των υγρών και να καταστρέψουν ορισμένα πολύτιμα θρεπτικά συστατικά, καθώς και να προκαλέσουν θερμά σημεία. Για τον λόγο αυτό, δίνετε ιδιαίτερη προσοχή εάν και όταν ζεσταίνετε φαγητό σε φούρνο μικροκυμάτων.

- Όταν θερμαίνετε υγρές τροφές ή φαγητό στον φούρνο μικροκυμάτων, να τοποθετείτε μόνο τον βιδωτό δακτύλιο, τη θηλή και το καπάκι. Να ανακατεύετε πάντα το ζεσταμένο φαγητό, ώστε να διασφαλίζεται η ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας, και να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία πριν από το τάισμα. Φυλάξτε μακριά από τα παιδιά όσα εξαρτήματα δεν χρησιμοποιείτε.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα μικρά εξαρτήματα ή να περπατούν/να τρέχουν όσο χρησιμοποιούν τα μπιμπερό ή/και τα κύπελλα.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ζεστό φούρνο.
- Δεν συνιστώνται άλλα ροφήματα εκτός από γάλα και νερό (όπως π.χ. χυμοί φρούτων και ζαχαρώδη ροφήματα). Εάν χρησιμοποιηθούν, θα πρέπει να είναι καλά αραιωμένα και να χρησιμοποιούνται μόνο για περιορισμένο χρονικό διάστημα.
- Μπορείτε να αποθηκεύσετε μητρικό γάλα σε αποστειρωμένα μπιμπερό/δοχεία Philips Avent στο ψυγείο για διάστημα έως 48 ωρών (όχι στην πόρτα του ψυγείου) ή στην κατάψυξη για διάστημα έως 3 μηνών. Ποτέ μην επαναψύχετε μητρικό γάλα και μην προσθέτετε φρέσκο μητρικό γάλα σε ήδη κατεψυγμένο.
- Να πετάτε πάντα το γάλα που απέμεινε στο τέλος του ταισίματος.
- Μην χρησιμοποιήσετε διαβρωτικά ή αντιβακτηριδιακά καθαριστικά. Μην τοποθετείτε τα εξαρτήματα απευθείας πάνω σε επιφάνειες που έχουν καθαριστεί με αντιβακτηριδιακά καθαριστικά.
- Οι ιδιότητες των πλαστικών μερών μπορεί να επηρεαστούν από την αποστείρωση και την υψηλή θερμοκρασία. Έτσι, μπορεί να μην εφαρμόζει καλά το καπάκι.

- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση και τεντώνετε τη θηλή προς κάθε κατεύθυνση. Απορρίψτε οποιοδήποτε εξάρτημα με την πρώτη ένδειξη φθοράς ή ελαττώματος.
- Μην τροποποιείτε το προϊόν ή οποιοδήποτε από τα εξαρτήματα με κανέναν τρόπο. Αυτό ενδέχεται να έχει ως συνέπεια τη μη ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.

Πριν από την πρώτη χρήση

Αποσυναρμολογήστε όλα τα εξαρτήματα, καθαρίστε τα με ζεστό νερό και υγρό καθαρισμού και ξεπλύνετε τα καλά. Αποστειρώστε όλα τα εξαρτήματα σε βραστό νερό για 5 λεπτά ή χρησιμοποιήστε έναν αποστειρωτή Philips Avent. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζετε την υγιεινή. Κατά την αποστείρωση σε βραστό νερό, να βεβαιώνετε ότι η καταρόλα περιέχει αρκετό νερό και να προσέχετε ώστε το μπιμπερό ή τα άλλα εξαρτήματα να μην ακουμπούν στα τοιχώματα της καταρόλας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη παραμόρφωση, φθορά ή βλάβη στο προϊόν για την οποία η Philips δεν φέρει καμία ευθύνη. Πλένετε πολύ καλά τα χέρια σας και να βεβαιώνετε ότι οι επιφάνειες είναι καθαρές πριν από την επαφή με αποστειρωμένα εξαρτήματα. Τοποθετήστε όλα τα εξαρτήματα του μπιμπερό σε μια καθαρή πετσέτα ή σε μια καθαρή σχάρα στεγνώματος και αφήστε τα να στεγνώσουν στον αέρα. Η υπερβολική συγκέντρωση απορρυπαντικών μπορεί να προκαλέσει θραύση των πλαστικών εξαρτημάτων. Αν συμβεί αυτό, αντικαταστήστε αμέσως το εξάρτημα. Αυτό το προϊόν πλένεται στο πλυντήριο πιάτων – χρωστικές ουσίες από τα φαγητά μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα. Καθαρίζετε και αποστειρώνετε όλα τα εξαρτήματα πριν από κάθε χρήση. Για λόγους υγιεινής, συνιστάται η αντικατάσταση των θηλών μετά από 3 μήνες.

Συναρμολόγηση

Κατά τη συναρμολόγηση του μπιμπερό, βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το καπάκι κάθετα πάνω στο μπιμπερό, έτσι ώστε η θηλή να βρίσκεται σε όρθια θέση (συμβουλευτείτε την εικόνα για περισσότερες λεπτομέρειες). Για να αφαιρέσετε το καπάκι, τοποθετήστε το χέρι σας πάνω από το καπάκι και τον αντίχειρα στην κοιλότητα. Είναι πιο εύκολο να συναρμολογήσετε τη θηλή, αν την τσακίσετε και την τραβήξετε προς τα πάνω αντί να την τεντώσετε ευθεία. Φροντίστε να σπρώξετε τη θηλή μέχρι το κάτω μέρος να ευθυγραμμιστεί με τον βιδωτό δακτύλιο.

Αποθήκευση

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, μην το φυλάσσετε εκτεθειμένο σε ηλιακή ακτινοβολία ή πηγή θερμότητας και μην το αφήνετε μέσα σε υγρό απολύμανσης ("διάλυμα αποστείρωσης") για περισσότερη ώρα από τη συνιστώμενη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν αλλοιώσεις στη θηλή. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ζεστό φούρνο.

Γυάλινο μπιμπερό Natural

Τα γυάλινα μπιμπερό μπορεί να σπάσουν. Μην βάζετε μεταλλικά αντικείμενα στο μπιμπερό για να ανακατέψετε το περιεχόμενο ή για να το καθαρίσετε. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο εσωτερικό μέρος του μπιμπερό. Πριν από κάθε χρήση, να βεβαιώνετε ότι δεν υπάρχουν αιχμηρά άκρα ή γυάλινα θραύσματα στο εσωτερικό μέρος του μπιμπερό. Μην χρησιμοποιείτε το μπιμπερό, αν έχει ραγίσματα ή γυάλινα θραύσματα. Μην αφήνετε το μωρό σας να πίνει από το μπιμπερό χωρίς να το επιβλέπετε. Μην χρησιμοποιείτε λαβές με τα γυάλινα μπιμπερό. Η παρατεταμένη φθορά ή η δημιουργία αμυχών μπορεί να οδηγήσει σε θραύση του μπιμπερό.

Επιλογή της κατάλληλης θηλής για το μωρό σας

Οι θηλές Philips Avent διατίθενται ξεχωριστά με διαφορετικούς ρυθμούς ροής, ώστε να διευκολύνεται το τάισμα του μωρού σας. Με την πάροδο του χρόνου, μπορείτε να αλλάξετε τις θηλές ανάλογα με τις ανάγκες του μωρού. Οι θηλές Philips Avent φέρουν στο πλάι διακριτή αρίθμηση που υποδεικνύει τον ρυθμό ροής. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε θηλή με τον σωστό ρυθμό ροής, όταν ταιΐζετε το μωρό σας. Επιλέξτε χαμηλότερο ρυθμό ροής αν το μωρό σας ντίνγεται, αν παρατηρήσετε διαρροή γάλακτος ή αν δεν μπορεί να προσαρμοστεί στην ταχύτητα τσίσματος. Επιλέξτε υψηλότερο ρυθμό ροής αν το μωρό αποκοιμείται κατά το τάισμα, αν του δημιουργείται εκνευρισμός ή αν η διαδικασία τσίσματος διαρκεί πολλή ώρα. Οι ακόλουθες θηλές της Philips Avent μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τα μπιμπερό τσίσματος Philips Avent και τα κύπελλα φύλαξης Philips Avent.

(0) Η θηλή για ρυθμό 0m μπορεί να χρησιμοποιηθεί από την πρώτη ημέρα. Είναι μια εξαιρετικά μαλακή θηλή από σιλικόνη και παρέχει τον χαμηλότερο ρυθμό ροής που διατίθεται. Ιδανική για νεογέννητα και θηλάζοντα μωρά όλων των ηλικιών. Η θηλή φέρει τον αριθμό 0.

(1) Η θηλή για ηλικίες 0m+ είναι ιδανική για νεογέννητα και θηλάζοντα μωρά όλων των ηλικιών. Η θηλή φέρει τον αριθμό 1.

(2) Η θηλή για ηλικίες 1m+ είναι ιδανική για θηλάζοντα μωρά όλων των ηλικιών. Η θηλή φέρει τον αριθμό 2.

(3) Η θηλή για ηλικίες 3m+ είναι ιδανική για μωρά ηλικίας 3 μηνών και άνω που τρέφονται με μπιμπερό. Η θηλή φέρει τον αριθμό 3.

(4) Η θηλή για ηλικίες 6m+ είναι ιδανική για μωρά ηλικίας 6 μηνών και άνω που τρέφονται με μπιμπερό. Η θηλή φέρει τον αριθμό 4.

(I/II/III) Μεταβλητή ροή: έχει θηλή σιλικόνης ανθεκτική στο δάγκωμα. Η ανθεκτικότερη θηλή, με ρυθμιζόμενο ρυθμό ροής για να διευκολύνεται το μωρό, είναι ιδανική για μωρά ηλικίας 3 μηνών και άνω που τρέφονται με μπιμπερό. Η θηλή έχει μία οπή στο επάνω μέρος για τα υγρά και σημάνσεις I, II, III στις άκρες.

(Y) Για παχύρρευστες τροφές: Η ειδικά σχεδιασμένη θηλή για πιο παχύρρευστες τροφές είναι ιδανική για μωρά ηλικίας 6 μηνών και άνω που τρέφονται με μπιμπερό. Η θηλή έχει μία οπή Y στο επάνω μέρος για τα υγρά και φέρει το σύμβολο Y.

Σημείωση: Κάθε μωρό είναι μοναδικό και οι εξατομικευμένες ανάγκες του μωρού σας μπορεί να διαφέρουν από την περιγραφή των ρυθμών ροής.

Σημείωση: Η διαθεσιμότητα των ανταλλακτικών θηλών ενδέχεται να διαφέρει ανάλογα με τη χώρα.

Συμβατότητα

- Φροντίστε να επιλέξετε τη σωστή θηλή που αντιστοιχεί στον σωστό βιδωτό δακτύλιο του μπιμπερό σας: οι θηλές από τη σειρά Philips Anti-colic/Classic+ είναι συμβατές μόνο με βιδωτούς δακτυλίου της σειράς Philips Anti-colic/Classic+ και οι θηλές Philips Natural είναι συμβατές μόνο με βιδωτούς δακτυλίου της σειράς Philips Natural.
- Αν χρησιμοποιείτε αποστειρωτή Philips Avent, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας για να δείτε πώς θα τοποθετήσετε το μπιμπερό Natural.
- Το υψηλής ποιότητας μπιμπερό Natural είναι συμβατό με τα περισσότερα θήλαστρα, στόμια, δίσκους σφράγισης και καπάκια κυπέλλων Philips Avent.

- Το γυάλινο μπιμπερό Natural είναι συμβατό με θήλαστρα και δίσκους σφράγισης Philips Avent. Για λόγους ασφαλείας, δεν συνιστάται να χρησιμοποιείτε τα γυάλινα μπιμπερό Natural με λαβές, στόμια και καπάκια. Αν πέσει το μπιμπερό, μπορεί να σπάσει.

Παραγγελία ανταλλακτικών

Για να βρείτε ένα κατάστημα λιανικής ή να αγοράσετε ένα μπιμπερό, μια θηλή ή οποιοδήποτε βρεφικό προϊόν Philips Avent αντικατάστασης, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας στο **www.philips.com/avent**.

Υποστήριξη

Αν χρειάζεστε υποστήριξη ή πληροφορίες, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support**.

Русский

Безопасность и здоровье ребенка

Предупреждение!

- Изделие следует использовать под контролем взрослых.
- Никогда не используйте соски для бутылочек в качестве пустышек — во избежание удушья.
- Не следует смачивать соску в сладкой жидкости или в лекарственных препаратах, это может привести к разрушению зубов у ребенка.
- Перед кормлением обязательно проверяйте температуру питания.

- Не рекомендуется использовать микроволновую печь для подогрева напитков или питания для малыша. Микроволновая печь может изменить качество продуктов или напитков и уничтожить некоторые ценные питательные вещества, а также она может вызвать местный разогрев продуктов до высоких температур. Таким образом, будьте особенно осторожны при разогревании питания в микроволновой печи.
- При разогревании жидкости или пищи в микроволновой печи ставьте в печь только контейнер — без фиксирующего кольца, соски и колпачка. Во избежание ожогов всегда перемешивайте подогретую в микроволновой печи пищу и проверяйте ее температуру.
- Неиспользуемые части изделия беречь от детей.
- Не позволяйте детям играть с мелкими частями изделия или использовать бутылочки или кружки во время прогулок или бега.
- Не помещайте изделие в нагретую духовку.
- Предназначено только для молока или воды. Не рекомендуется наливать фруктовые соки или сладкие ароматизированные напитки. Если такие напитки или соки все же используются, они должны быть хорошо разбавлены и употребляться в течение ограниченного периода времени.
- Сцеженное грудное молоко можно хранить в простерилизованных бутылочках или контейнерах Philips Avent в холодильнике не дольше 48 часов (не в дверце холодильника) или в морозильной камере не дольше 3 месяцев. Не замораживайте грудное молоко повторно и не добавляйте свежее грудное молоко в уже замороженное.

- Всегда выливайте остатки молока, оставшиеся после кормления.
- Не используйте абразивные чистящие средства или антибактериальные препараты. Не помещайте компоненты изделия непосредственно на поверхности, обработанные антибактериальными чистящими средствами.
- Стерилизация и воздействие высокой температуры могут повлиять на характеристики пластика. Это может повлиять на плотность прилегания крышки.
- Перед каждым использованием проверяйте целостность изделия, растягивая соску во всех направлениях. При первых признаках повреждения или износа любой части ее следует утилизировать.
- Запрещается каким-либо образом модифицировать изделие. Это может повлиять на безопасность его использования.

Перед первым использованием

Отсоедините и очистите все части. Вымойте их в теплой мыльной воде, затем тщательно ополосните. Стерилизуйте детали в кипящей воде 5 минут или с помощью стерилизатора Philips Avent. Это обеспечит гигиеническую чистоту изделия. Во время стерилизации в кипящей воде убедитесь, что в емкости достаточно воды, а также не допускайте прикосновения бутылочки или других деталей к стенке емкости. Это может привести к необратимой деформации изделия, дефектам или повреждениям, за которые компания Philips не несет ответственности. Перед контактом со стерильными деталями вымойте руки и очистите поверхности. Поместите все детали бутылочки на чистое бумажное полотенце или на чистую подставку для сушки и дайте им высохнуть. Излишняя концентрация

чистящих средств может вызвать растрескивание пластиковых деталей. В этом случае необходимо сразу заменить деталь. Это изделие можно мыть в посудомоечной машине, но пищевые красители могут вызвать обесцвечивание деталей. Мойте и стерилизуйте все детали перед каждым использованием. В гигиенических целях рекомендуется заменять соски каждые 3 месяца.

Сборка

Во время сборки бутылочки убедитесь, что крышка установлена вертикально и соска направлена точно вверх (подробнее см. на рисунке). Чтобы снять крышку, обхватите ее рукой и поместите большой палец в углубление на крышке. Соску проще надевать, согнув ее, чем натягивать в вертикальном положении. Нижний край соски должен находиться на одном уровне с фиксирующим кольцом.

Хранение

Когда принадлежность не используется, не подвергайте ее при хранении воздействию прямых солнечных лучей и тепла. Не оставляйте в растворе дезинфицирующего средства дольше рекомендованного времени; несоблюдение этих условий может привести к повреждению соски. Не помещайте изделие в нагретую духовку.

Стеклонная бутылочка серии Natural

Стеклонные бутылочки могут разбиться. Не используйте металлические предметы для размешивания содержимого бутылочки или для ее очистки. Это может привести к повреждению стекла внутри бутылочки. Перед каждым использованием проверяйте бутылочки на наличие острых краев или стеклонных осколков внутри них. Не используйте бутылочки при наличии на них каких-либо трещин или осколков

в бутылочке. Не позволяйте детям пить без присмотра из этой бутылочки. Не используйте ручки со стеклянными бутылочками. Износ при продолжительном использовании или появления царапин может привести к повреждению бутылочки.

Выбор подходящей соски для малыша

В наличии имеются отдельные соски Philips Avent с разной скоростью потока для упрощения процесса питья. Со временем вы можете выбрать другую соску в зависимости от индивидуальных потребностей вашего ребенка. Соски Philips Avent отчетливо пронумерованы сбоку. Число обозначает скорость потока. Перед кормлением убедитесь, что используется соска с соответствующей скоростью потока. Используйте низкую скорость потока, если ребенок давится, не может привыкнуть к скорости питья или молоко просачивается изо рта. Используйте более высокую скорость потока, если ребенок засыпает во время кормления, дезориентирован или кормление занимает длительное время. Соски Philips Avent можно использовать с бутылочкой для кормления Philips Avent и контейнерами для хранения Philips Avent.

(0) Соски для 0 мес. можно использовать с первого дня. Очень мягкий силиконовый кончик с минимально возможной скоростью потока. Идеально подходит для новорожденных и детей любого возраста на грудном вскармливании. Такая соска пронумерована цифрой 0.

(1) Соска для малышек возрастом 0 месяцев и старше идеально подходит для новорожденных и детей любого возраста, которые находятся на грудном вскармливании. Такая соска пронумерована цифрой 1.

(2) Соска для малышек возрастом 1 месяц и старше идеально подходит для детей любого возраста, находящихся на грудном вскармливании. Такая соска пронумерована цифрой 2.

(3) Соска для детей возрастом 3 месяца и старше идеально подходит детям возрастом 3 месяца и старше для кормления из бутылочки. Такая соска пронумерована цифрой 3.

(4) Соска для детей возрастом 6 месяцев и старше идеально подходит детям возрастом 6 месяцев и старше для кормления из бутылочки. Такая соска пронумерована цифрой 4.

(I/II/III) Регулируемая скорость потока: с силиконовой соской, устойчивой к укусам. Более твердая соска с регулировкой скорости потока идеально подойдет для кормления из бутылочки детей возрастом 3 месяца и старше. В верхней части соски есть один разрез для жидкости. На краях соски расположены обозначения I, II, III.

(Y) Поддача густой жидкости: соска для поддачи густой жидкости идеально подойдет для кормления из бутылочки детей возрастом 6 месяцев и старше. На соске есть один Y-образный разрез для жидкости и символ Y.

Примечание. Каждый ребенок уникален, поэтому скорость потока соски следует выбирать в зависимости от индивидуальных потребностей вашего малыша.

Примечание. Наличие запасных сосок может отличаться в зависимости от страны.

Совместимость

- Обязательно выбирайте правильную соску, в зависимости от фиксирующего кольца на бутылочке: соски из ассортимента Philips Anti-colic/Classic+ совместимы только с фиксирующими кольцами из ассортимента Philips Anti-colic/Classic+, а соски Philips Natural можно использовать только с фиксирующими кольцами Philips Natural.

- Способ установки бутылочки серии Natural в стерилизатор Philips Avent см. на веб-сайте.
- Высококачественная пластиковая бутылочка Philips Avent серии Natural совместима с большинством молокоотсосов, носиков, уплотнительных дисков и крышек для контейнеров Philips Avent.
- Стеклянные бутылочки серии Natural совместимы с молокоотсосами Philips Avent и уплотнительными дисками. В целях безопасности не рекомендуется использовать стеклянные бутылочки серии Natural с ручками, носиками и крышками для контейнеров. Если бутылочка упадет, она может разбиться.

Заказ аксессуаров

Чтобы найти магазин или приобрести новую бутылочку, соску или любой продукт Philips Avent, посетите веб-сайт www.philips.com/avent.

Поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support.

